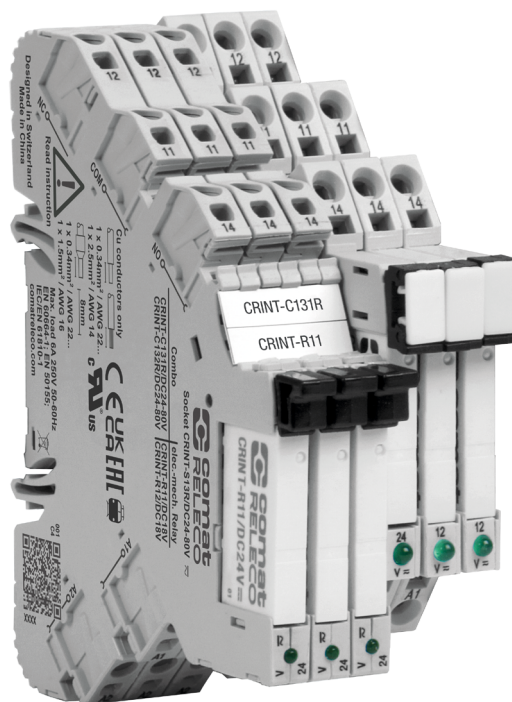




Koppelrelais für den Bahnbereich
Relais d'interface pour applications ferroviaires
Relè di interfaccia per applicazioni ferroviarie

CRINT



Koppelrelais CRINT

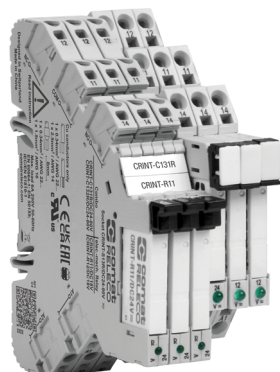
- Elektromechanische Relaismodule bis zu 6 A 250 V, verschiedene Kontaktmaterialien
- Halbleiterrelais-Module für die meisten Lasttypen, bis zu 4 A
- LED-Statusanzeige
- Potentialbrücker
- Kompakte Bauform 6.2 mm breit
- EN 45545-2, EN 50155
- Nominalspannungen für 12 V / 24 V und 24 - 110 V / 110 - 125 V / 220 - 240 V
- Push-in oder Federzugklemmen

Relais d'interface CRINT

- Modules relais électromécaniques jusqu'à 6 A 250 V, différents matériaux de contact
- Modules de relais à semi-conducteurs pour la plupart des types de charge, jusqu'à 4 A
- Indication d'état par LED
- Pont potentiel
- Forme compacte 6.2 mm de large
- EN 45545-2, EN 50155
- Tensions nominales pour 12 V / 24 V et 24 - 110 V / 110 - 125 V / 220 - 240 V
- Borniers push-in ou à cage

Relè di interfaccia CRINT

- Moduli relè elettromeccanici fino a 6 A 250 V, vari materiali di contatto
- Moduli relè a stato solido per la maggior parte dei tipi di carico, fino a 4 A
- Indicatore di stato a LED
- Ponte potenziale
- Design compatto, larghezza 6,2 mm
- EN 45545-2, EN 50155
- Tensioni nominali per 12 V / 24 V e 24 - 110 V / 110 - 125 V / 220 - 240 V
- Terminali push-in o a molla



CRINT-C1x1



EMR-Koppelmodul

Für SPS und Prozesssteuerung. Hochleistungskontakt AgSnO₂. Erhältlich mit Federzugklemmen oder Push-in-Klemmen. Empfohlene Maximallast 250 V 6 A.

Module d'interface RÉM

Pour les PLC et le contrôle des processus. Contact haute puissance AgSnO₂. Disponible avec des bornes à cage ou des bornes à enfoncer. Charge maximale recommandée 250 V 6 A résistive.

Modulo di interfaccia REM

Per PLC e controllo di processo. Contatto ad alta potenza AgSnO₂. Disponibile con terminali a molla o terminali push-in. Carico massimo consigliato 250 V 6 A resistivo.

6 A 250 V AC

100 mA / 12 V

CRINT-C1x2



EMR-Koppelmodul

Speziell für SPS, Prozesssteuerungen mit DC-Strömen. Kontakt AgSnO₂ + Au. Für Anwendungen mit geringer Leistung. Lieferbar mit Federzugklemmen oder Push-in-Klemmen.

Module d'interface RÉM

Spécialement pour PLC, contrôles de processus avec des courants continus. Contact AgSnO₂ + Au.

Pour les applications à faible puissance. Disponible avec des bornes à cage ou des bornes push-in.

Modulo di interfaccia REM

Specialmente per PLC, controlli di processo con correnti CC. Contatto AgSnO₂ + Au. Per applicazioni a bassa potenza. Disponibile con terminali a molla o terminali push-in.

6 A 250 V AC

10 mA / 12 V

CRINT-C1x5



MOSFET-Koppelmodul

Für SPS und Prozesssteuerung. DC-Solid-State-Schalter, Typ NO. Für schnelles und hochfrequentes Schalten. Erhältlich mit Federzugklemmen oder Push-in-Klemmen.

Module d'interface MOSFET

Pour les PLC et le contrôle des processus. Commutateur à semi-conducteurs DC, type NO. Pour des commutations rapides et fréquentes. Disponible avec des bornes à cage ou des bornes push-in.

Modulo di interfaccia MOSFET

Per PLC e controllo di processo. Interruttore allo stato solido DC, tipo NO. Per commutazioni rapide e frequenti. Disponibile con terminali a molla o terminali push-in.

4 A 24 V DC

20 mA / 12 V

CRINT-C1x8



TRIAC-Koppelmodul

Für SPS und Prozesssteuerung. AC-Ausgangsschnittstelle nullsynchron schaltend NO für ohmsche oder ähnliche Last (kein Transformator erforderlich). Erhältlich mit Federzugklemmen oder Push-in-Klemmen.

Module d'interface TRIAC

Pour PLC et contrôle de processus. Interface de sortie AC à commutation synchrone zéro NO pour charge résistive ou similaire (pas de transformateur nécessaire). Disponible avec des bornes à cage ou des bornes push-in.

Modulo di interfaccia TRIAC

Per PLC e controllo di processo. Interfaccia di uscita AC a commutazione sincrona zero NO per carico resistivo o simile (nessun trasformatore). Disponibile con terminali a molla o terminali push-in.

2 A 240 V AC

100 mA / 12 V

Technische Daten Données techniques Dati tecnici

	CRINT-C1x1	CRINT-C1x2	CRINT-C1x5	CRINT-C1x8
Kontaktmaterial Matériau de contact Materiale di contatto	CO / AgSnO ₂	CO / AgSnO ₂ + Au	NO / Solid-state DC	NO / Solide-state AC (triac)
Nennlast AC-1 Charge nominal AC-1 Carico nominale AC 1	1500 VA	1500 VA	—	480 W
Nennlast DC-1 24 V / 230 V Charge nominal DC-1 24 V / 230 V Carico nominale DC-1 24 V / 230 V	180 W	180 W	96 W	—
Nennlast AC-15 Charge nominal AC-15 Carico nominale AC 15	300 VA / 230 V	—	—	—
Einschaltstrom Courant d'appel Corrente di spunto	15 A / 2.5 ms	15 A / 2.5 ms	48 A / 10 ms	80 A / 10 ms
Schaltzyklen: mech./elek. Cycles de commutation : méc./élec. Cicli di commutazione: mech./elec.	10 x 10 ⁶ / 3 x 10 ⁴	10 x 10 ⁶ / 3 x 10 ⁴	—	—
Isolation offener Kontakt / Kontakt – Steuerkreis Isolation contact ouvert / contrôle – contact Isolamento contatto aperto / controllo – contatto	1 kV / 6 kV	1 kV / 6 kV	1 kV / 2.5 kV	1 kV / 2.5 kV
Betriebsspannungsbereich Tolérance tension de service Tensione d'esercizio	0.8 ... 1.25 U _{Nominal} 0.7 ... 1.275 U _{Nominal}	0.8 ... 1.25 U _{Nominal} 0.7 ... 1.275 U _{Nominal}	0.8 ... 1.2 U _{Nominal}	0.8 ... 1.2 U _{Nominal}
Leistungsaufnahme AC / DC Consommation bobine AC / DC Consumo di energia AC / DC	0.9 VA / 0.4 W	0.9 VA / 0.4 W	160 mW	150 mW
Ansprech- / Abfallzeit Temps d'attraction/de chute Tempo di attrazione/ritirazione	7 ms / < 8 ms	7 ms / < 8 ms	≤ 50 µs / ≤ 300 µs	1/2 Cycle +1 ms / 1/2 Cycle +1 ms
Betriebstemperatur Température de fonctionnement Temperatura di esercizio.	-40 ... 70 °C (-40 ... 55 °C for U _{Nominal} > 60 V)	-40 ... 70 °C (-40 ... 55 °C for U _{Nominal} > 60 V)	-30 ... 70 °C	-30 ... 70 °C

Alle Daten sind Durchschnittswerte. Weitere Einzelheiten finden Sie im jeweiligen Datenblatt.
Toutes les données sont des données moyennes. Pour plus de détails, veuillez consulter la fiche technique correspondante.
Tutti i dati sono dati medi. Ulteriori dettagli sono disponibili nelle rispettive schede tecniche.



CRINT-C1x1



CRINT-C1x2



CRINT-C1x5



CRINT-C1x8

**CRINT mit Federzugklemmen | avec des bornes à cage | con terminali a molla**

Nennspannung | Tension nominale | Tensione nominale

AC / DC 24 V	CRINT-C121R/UC24V	CRINT-C122R/UC24V	CRINT-C125R/DC24V	CRINT-C128R/DC24V
AC / DC 110-125 V	CRINT-C121R/UC110-125V	CRINT-C122R/UC110-125V	CRINT-C125R/DC110-125V	CRINT-C128R/DC110-125V
AC / DC 220 – 240 V	–	CRINT-C122R/UC220-240V	–	–

CRINT mit Push-in-Klemmen | avec des bornes push-in | con terminali push-in

Nennspannung | Tension nominale | Tensione nominale

AC / DC 12 V	–	CRINT-C132R/UC12V	–	–
AC / DC 24 V	CRINT-C131R/UC24V	CRINT-C132R/UC24V	CRINT-C135R/DC24V	CRINT-C138R/DC24V
DC 24 - 110 V wide range	CRINT-C131R/DC24-110V	CRINT-C132R/DC24-110V	–	–
AC / DC 110-125 V	CRINT-C131R/UC110-125V	CRINT-C132R/UC110-125V	CRINT-C135R/DC110-125V	CRINT-C138R/DC110-125V
AC / DC 220 – 240 V	CRINT-C131R/UC220-240V	CRINT-C132R/UC220-240V	–	–

CRINT Produktschlüssel | CRINT clé de produit |

Codice prodotto CRINT

1		2	3	4	5	6		7	8
CRINT	-	C	1	3	1	R	/	UC	24V

**1. Produktfamilie | Famille de produits |
Famiglia di prodotti****2. Typ | Type | Tipo**

- C = Kombinierte Version (Sockel und Relais)
Version combinée (socle et relais)
Versione combinata (base e relè)
- R = Relais | Relais | Relè

3. Kontakt | Contact | Contatto

- 1 = Ein Umschaltkontakt
Un contact inverseur
Un contatto di commutazione
- 2 = Zwei Umschaltkontakte
Deux contacts de commutation
Due contatti di commutazione
- 3 = Ein Umschaltkontakt, Doppelanschluss
Un contact inverseur, double connexion
Un contatto di commutazione, doppia
connessione

4. Anschlussart

Type de connexion

Tipo di connessione

- 1 = Schraubklemme | Borne à vis
Terminale a vite
- 2 = Federzugklemme | bornes à cage
con terminali a molla
- 3 = Push-in | bornes push-in
terminali push-in

5. Ausgang | Sortie | Uscita

- 1 = AgSnO₂
- 2 = AgSnO₂ + Au
- 3 = AgNi
- 4 = AgNi + Au
- 5 = NO / Halbleiter | Semi-conducteur
Semiconduttore DC
- 8 = NO / Halbleiter | Semi-conducteur
Semiconduttore AC

6. Optionen | Options | Opzioni

- ohne = Standardversion
sans = Version standard
senza = Versione standard
- R = Bahnversion
Version ferroviaire
Versione ferroviaria

Relais Produktschlüssel | Clé de produit relais |

Chiave di prodotto del relè

1		2	3	5		7	9
CRINT	-	R	1	1	/	DC	12V

7. Versorgungsspannung

Tension d'alimentation

Tensione di alimentazione

- UC = ~ / ==
- DC = ==

8. Nennspannung CRINT (AC / DC)

Tension nominale CRINT (AC / DC)

Tensione nominale CRINT (AC / DC)

12 V, 24 V, 24-110 V, 110-125 V, 220-240 V

9. Nennspannung Relais (DC)

Tension de commande nominale relais (DC)

Tensione nominale di controllo relè (DC)

- 12V für Sockel mit Nennspannung 12 V und 24-110 V
pour socles avec tension nominale de 12 V et 24-110 V
per prese con tensione nominale 12 V e 24-110 V
- 24V für Sockel mit Nennspannung 24 V
pour socles avec tension nominale de 24 V
per prese con tensione nominale 24 V
- 60V für alle Sockel mit einer Nennspannung ≥ 60 V
pour tous les socles avec une tension nominale ≥ 60 V
per tutte le prese con una tensione nominale ≥ 60 V



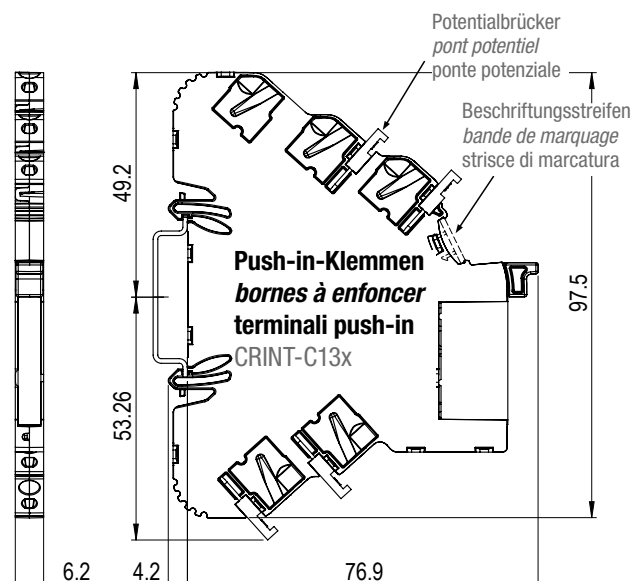
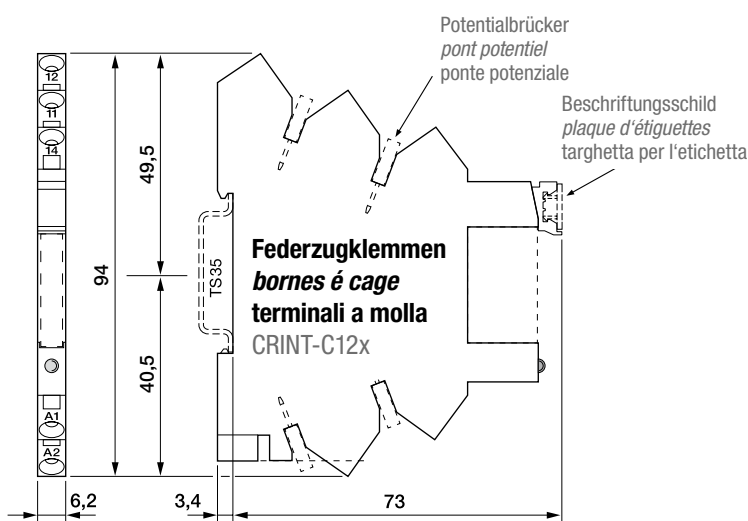
Zubehör | Accessoires | Accessori

	ELDAS	
Potentialbrücker <i>Pont potentiel</i> Ponte potenziale		
CRINT-BR20-BK (black)	505795000	
CRINT-BR20-BU (blue)	505795030	
CRINT-BR20-RD (red)	505795020	
Beschriftungsschild <i>Plaque d'étiquettes</i> Targhetta per l'etichetta		
CRINT-LAB	505795920	
Beschriftungsstreifen für Push-in CRINT <i>Bande de marquage pour CRINT push-in</i> Striscia di marcatura per CRINT a push-in		
BS11-PI (50m)	505790720	
Abstandshalter <i>Entretoise</i> Distanziatore		
CRINT-SEP	505795910	

Ersatzrelais | Relais de remplacement | Relè di ricambio

	ELDAS	
CRINT-R11/DC12V	505750712	
CRINT-R11/DC24V	505750732	
CRINT-R11/DC60V	505750752	
CRINT-R12/DC12V	505750812	
CRINT-R12/DC24V	505750832	
CRINT-R12/DC60V	505750852	
CRINT-R15/DC12V	505760712	
CRINT-R15/DC24V	505760732	
CRINT-R15/DC60V	505760752	
CRINT-R18/DC12V	505760812	
CRINT-R18/DC24V	505760832	
CRINT-R18/DC60V	505760852	

Abmessungen | Dimenisons | Dimensioni



Zulassungen | Agréments | Approvazioni



Standards EN 45545-2, EN 50155



Diese Ausgabe ersetzt alle früheren. Liefermöglichkeit, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Cette édition remplace toutes les précédentes. Sous réserve de possibilités de livraison, d'erreurs et de modifications.
Questa edizione sostituisce tutte le edizioni precedenti. Salvo errori e omissioni.